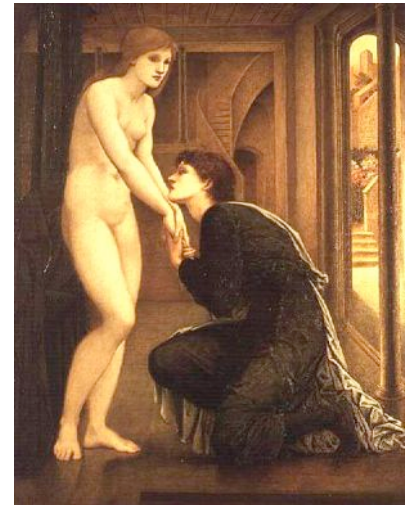


L'homme sait qu'il est mortel: c'est sans doute pour cela qu'il aspire à un idéal qui le dépasse et qu'il crée des oeuvres d'art. Monuments, livres, tableaux, musique, films... les oeuvres d'art traversent les temps. Elles survivent à leur créateur par leur beauté et leur caractère universel.

Pygmalion, ce roi légendaire de Chypre, est aussi un fameux sculpteur. Déçu par l'amour des femmes, il a décidé de se consacrer tout entier à son art. Un jour, il tombe amoureux d'une de ses propres oeuvres: une magnifique statue de jeune fille en ivoire, qu'il a sculptée et polie longuement jusqu'à ce qu'elle soit parfaite. Il supplie la déesse Aphrodite de lui donner vie. Elle accepte: Pygmalion peut épouser Galatée. Par son art, il a créé la femme que la nature ne lui a jamais fait rencontrer.



mortel/le: sterblich
sans doute: ohne Zweifel
aspérer: hoffen
dépasser: überragen, überdauern
créer: schaffen, schöpfen
traverser: durchqueren
décevoir: enttäuschen
se consacrer: sich widmen
l'ivoire: das Elfenbein
polir: schleifen, polieren
supplier: anflehen
épouser: heiraten
rencontrer: begegnen

Lequel n'est pas une œuvre d'art ? Souligne l'intrus :

le monument - le cheval – le tableau – la musique – la peinture – la sculpture

Qui n'est pas mortel ? Souligne :

l'homme – le chien– la femme – l'artiste – l'épouse – la déesse – la reine

Qui n'est pas un artiste ? Souligne :

le peintre – le sculpteur – le poète – le chanteur – le chef

À traduire :

1. Pygmalion ist ein berühmter König.
2. Er wird von der Liebe enttäuscht.
3. Er heiratet Galatée.
4. Die Statue ist perfekt.
5. Das Kunstwerk überlebt den Künstler.
6. Das junge Mädchen ist aus Elfenbein.

Le verbe VIVRE:

Présent	Imparfait	Futur	Passé composé
je vis	je vivais	je vivrai	j'ai vécu
tu.....	tu....	.....	.....
il .....	.....	.....	.....
nous vivons	.....	.....	.....
vous.....	.....	.....	.....
ils .....	.....	.....	.....